



Traducción organiza un congreso internacional sobre los Dominicos que se celebrará en Burgos

En el evento se estrenará un filme, elaborado por el Servicio de Medios Audiovisuales del Campus de Soria

SORIA. La Facultad de Traducción e Interpretación del Campus Duques de Soria, en colaboración con el proyecto nacional I+D 'Catalogación y estudio de las traducciones de los dominicos españoles e iberoamericanos', organizará del 1 al 3 de septiembre el coloquio internacional 'Dominicos 800 años. Labor intelectual, lingüística y cultural'.

El evento, dirigido por el profesor Antonio Bueno, profesor del

Campus desde hace numerosos años y decano de Traducción hasta hace poco más de un mes, constituye uno de los acontecimientos más importantes del octavo centenario de la Orden de los Dominicos a nivel mundial, y tendrá como sede precisamente Caleruega (Burgos), cuna de Santo Domingo de Guzmán, a 103 kilómetros de la capital soriana.

En el mismo participan 37 expertos internacionales de 16 universidades y centros de investigación (7 del extranjero y 7 nacionales).

La temática del coloquio aborda la presencia de la orden en Europa, América y Asia; la labor de traducción e interpretación en

las misiones del Nuevo Mundo y de Extremo Oriente; la acción educativa en universidades y de enseñanza de lenguas; la elaboración de gramáticas y vocabularios de lenguas indígenas; el papel de la Inquisición, su presencia en el cine y en el arte en general. Según informa Antonio Bueno a este periódico, como colofón se estrenará un audiovisual, elaborado por el Servicio de Medios Audiovisuales del Campus de Soria, sobre la obra del escultor dominico Alfonso Salas, autor entre muchas obras de la escultura del Caminero, que estará presente en la sala y comentará su exposición.

Además de la visita a la expo-

sición escultórica, los asistentes podrán conocer el Real Monasterio de Santo Domingo (fundado por Alfonso X El Sabio), el Torreón de los Guzmanes y el Convento de Santo Domingo.

El coloquio se dirige a investigadores consolidados y predoctorales, profesores, alumnos y público en general interesado. Está dirigido por Bueno, investigador principal también del proyecto nacional y será inaugurado por el prior provincial de la provincia de Hispania de la Orden de Dominicos, el prior del convento de Santo Domingo de Caleruega y el rector de la Universidad Ricardo Palma de Lima.

La inscripción puede hacerse

hasta el 30 de agosto a través de <http://eventos.uva.es/go/coloquiodominicos> o el mismo día del coloquio (dependiendo disponibilidad de aforo). El precio de la matrícula es de 50 euros para el público general y 30 para estudiantes y desempleados.

Además de la Universidad de Valladolid y su Campus de Soria, colaboran en el evento las Escuelas de Doctorado de la Universidad de Valladolid y de Alicante, la Universidad Ricardo Palma de Lima (Perú), la Universidad Católica de Lovaina (Bélgica), la Haute École Léonard de Vinci (Bélgica), la Universidad Carolina de Praga (Chequia) y la Università per Stranieri de Perugia (Italia); la Universidad de Alicante, la Universidad Rey Juan Carlos, la Universidad Complutense de Madrid, la Universidad Autónoma de Madrid.

HERALDO